

chario

YOURBOOK

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

Linea

Line

Modello

Model

Numero di Serie

Serial Number

Anno e mese di Produzione

Year & Month of Production

 /

Acquistato il

Bought Date

 / /

Per cortesia conservare la ricevuta di acquisto

Please keep the receipt

Visual Check Up

Impedance

Frequency Response



CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

QUESTA E' LA TUA CHARIO

Una coppia di casse acustiche Chario rappresenta sicuramente una tra le più valide alternative d'ascolto offerte oggi sul mercato internazionale. Chario propone infatti una raffinata tecnologia elettroacustica che si pone ai vertici qualitativi in ogni suo singolo componente, per consentire agli audiofili di trarre il massimo godimento dall'ascolto della musica preferita. Per il collegamento dei diffusori acustici Chario è bene fare riferimento alle schede tecniche di ogni singolo modello, soprattutto per il corretto accoppiamento tra diffusori acustici e amplificatori in termini di potenza. Nel presente libretto intendiamo proporvi alcuni consigli per il corretto collegamento e per il corretto utilizzo delle casse acustiche che avete scelto.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



LEGNO

MADE IN ITALY SINCE 1975

*L'essiccazione del legno può
richiedere fino a 6 mesi per
poterne garantire la stabilità
costruttiva...*

La realizzazione di un mobile Chario inizia con la scelta del legno, rigorosamente di provenienza italiana, e reperito presso le numerose piantagioni di noce nazionale presenti nella parte nord est dell'Italia. Una volta scelto il lotto di alberi più adatto per spessori ed anzianità si procede con il taglio per ridurre la pianta ad una serie di tavole, più agevoli da lavorare. Le tavole così ottenute vengono poi lasciate essiccare per almeno sei mesi di cui i primi tre all'aria aperta. L'umidità del legno viene rilevata a cadenza bisettimanale fino al raggiungimento della corretta percentuale di umidità interna, fondamentale per evitare comportamenti anomali del legno dopo la lavorazione. Il clima è un fattore fondamentale in questa parte della lavorazione, un'umidità dell'aria troppo alta o troppo bassa, le piogge, la neve, il caldo sono tutti fattori determinanti nel prolungamento o riduzione del processo di essiccamento. Una volta raggiunto il corretto grado di umidità interna il legno viene tagliato in doghe, mantenendo l'accoppiamento originale così come quello ottenuto dal taglio in tavole. Le doghe sono poi lavorate con un particolare metodo di incastro che le stabilizza e le unisce in modo permanente. L'età minima delle piante scelte per il taglio deve essere di 20 anni, questo per ottenere del legname maturo e quindi adatto ad essere lavorato e soprattutto per garantire una sostenibilità ambientale dando tempo alle nuove piante di crescere adeguatamente e quindi di sostituire in numero e qualità quelle tagliate precedentemente. Siamo orgogliosi di affermare che il processo costruttivo del diffusore Chario che avete oggi, di cui la crescita della pianta fa parte, è iniziato 20 anni fa.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



PULIZIA

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

*Chario è stata fondata il
24 aprile 1975*

MADE IN ITALY SINCE 1975

La pulizia **NON** deve essere effettuata con solventi o liquidi altamente aggressivi o corrosivi.

Vi consigliamo di trattare i diversi materiali in diversi modi.

LEGNO MASSELLO

Con un Panno in Microfibra umido andare con forza a lucidare il pannello. Nel caso di sporco aggressivo utilizzare un detergente a base alcolica (tipo detergente per vetri).

CORPO CENTRALE VERNICIATO

Con un Panno in Microfibra umido andare con delicatezza a formare dei cerchi, lasciare asciugare senza intervenire

CORIAN®

Con un Panno in Microfibra imbevuto di un detergente a base alcolica andare a strofinare, in caso di macchie molto dure o graffi, andare a disegnare dei cerchi sul mobile con una carta abrasiva da 800, con mano molto leggera fino alla rimozione del graffio o della macchia.

Attenzione l'uso di carta abrasiva potrebbe far perdere lucidità alla parte trattata, si raccomanda di usare una mano molto leggera e di trattare esclusivamente la parte graffiata o macchiata stando attenti a non includere anche le zone limitrofe.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



CAVI

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

*Il nome Chario deriva dalla
combinazione dei nomi
dei due fondatori:
Charlie - Mario*

MADE IN ITALY SINCE 1975

I requisiti essenziali per determinare la qualità dei cavi di collegamento sono: bassa resistenza, bassa capacità e bassa induttanza. La bassa resistenza si ottiene aumentando la sezione dei cavi (a parità di lunghezza) o diminuendo la lunghezza (a parità di sezione). Le connessioni migliori si ottengono con collegamenti brevi e cavi di generoso diametro.

I cavi devono essere sempre di tipo bipolare-multifilare (in nessuno caso si deve usare cavo unipolare rigido) possibilmente di ampia sezione,

Per coloro che intendono utilizzare normali conduttori elettrici, è bene fare riferimento ai seguenti requisiti minimi:

Distanza amplificatore/diffusore	Sezione minima del conduttore
Fino a 5 metri	0,75 mm ²
Da 5 a 10 metri	1,00 mm ²
Oltre 10 metri	2,00 mm ²

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



AMBIENTE DI ASCOLTO

MADE IN ITALY SINCE 1975

*L'ascolto in ambiente è
influenzato per almeno il 70%
dall'ambiente stesso*

L'ambiente d'ascolto è di fondamentale importanza nel determinare la qualità dell'ascolto domestico. La sua forma, le suppellettili e i mobili in esso contenuti, i drappaggi, le tende e i tappeti eventualmente presenti, le superfici di vetro o acusticamente riverberanti e le superfici assorbenti determinano le caratteristiche dell'ambiente d'ascolto, e lo modificano come una sorta di strumento che cerca una sua accordatura. Per ottimizzare la stanza d'ascolto vanno tenute presenti tre variabili fondamentali: le riflessioni persistenti (cioè quelle riflessioni che creano concentrazioni di energia acustica in aree particolari dell'ambiente d'ascolto, di norma generate dalla presenza di pareti parallele, e che interessano soprattutto la gamma delle basse frequenze, fino a circa 200 Hz); la complessità del campo acustico (determinata dalla presenza di mobili e suppellettili, dalla loro dimensione e dalla loro distribuzione, causa una sorta di labirinto assai complesso e vario che il suono deve percorrere, questo fenomeno interessa la gamma di frequenze fino a circa 1000 Hz); e il tempo di riverberazione (determinato dal grado di assorbimento o di riflessione del suono di pareti, mobili, oggetti e suppellettili e che interessa la gamma che si estende oltre il limite dei 1000 Hz). L'ambiente d'ascolto va dunque ottimizzato, spostando opportunamente i mobili e calibrando le superfici riflettenti e assorbenti, in modo da ottenere, se possibile, la massima neutralità acustica dell'ambiente. Un buon metodo empirico per valutare il suono della stanza è quello di battere le mani, schiacciare le dita o far tintinnare un mazzo di chiavi in vari punti del locale. Quando questi suoni saranno gradevoli, probabilmente la qualità dell'ambiente sarà accettabile.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



POSIZIONE DEI DIFFUSORI

MADE IN ITALY SINCE 1975

*Le nostre linee di diffusori
Constellation e Aviator hanno la
capacità di controllare le
emissioni di energia in ambiente
in modo da favorire il
posizionamento in ambiente*

Una volta ottimizzata l'acustica ambientale, occorre sistemare i diffusori in ambiente. Anche in questo caso (vista la varietà di soluzioni possibili) è bene procedere per tentativi, sperimentando posizioni diverse, ma tenendo comunque presente che:

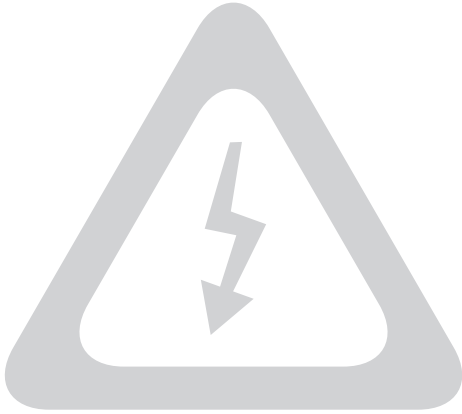
- Occorre evitare che ci siano oggetti interposti tra la posizione d'ascolto e i diffusori.
- Occorre scegliere una posizione d'ascolto che sia ad almeno 1 metro dalla parete alle spalle dell'ascoltatore.
- Bisogna ottimizzare la distanza tra i diffusori (si procede per gradi, distanziando tra loro i diffusori in modo progressivo, sino a quando, ascoltando un programma stereofonico, si avvertirà un vuoto nel centro. A quel punto detto punto limite i diffusori vanno riavvicinati fino ad avere un fronte sonoro uniforme).
- Bisogna angolare leggermente i diffusori (cioè rivolgerli leggermente verso la zona di ascolto).
- Occorre distanziare i diffusori dalle pareti laterali (ove possibile) di almeno 50 cm . Per i modelli piccoli occorre scegliere sempre il posizionamento a scaffale (se non è possibile il posizionamento su piedistalli) per consentire di avere sempre il tweeter circa all'altezza dell'orecchio dell'ascoltatore.

Se per motivi contingenti alcune di queste condizioni non possono essere rispettate, è possibile modificare il suono agendo sui controlli di tone o utilizzando un equalizzatore. Va però ricordato che in questi casi si otterrà un reale beneficio agendo IN ATTENUAZIONE sulle frequenze, MAI IN ESALTAZIONE.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



COLLEGAMENTI

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

*Ogni parte del diffusore,
viene realizzata su
specifica in Italia.*

MADE IN ITALY SINCE 1975

I morsetti di uscita degli amplificatori sono contrassegnati dal colore rosso per il polo positivo e dal colore nero per l'uscita negativa. I morsetti di ingresso dei diffusori Chario riportano chiaramente l'indicazione + (per il polo positivo) e - (per il polo negativo). Se il modello acquistato presenta quattro morsetti, allora è possibile il collegamento a cavo sdoppiato (bi-wiring) oppure ad ampli sdoppiato (bi-amping) semplicemente rimuovendo i due ponticelli. In tal modo il woofer potrà essere alimentato separatamente dagli altri trasduttori.

Durante il collegamento amplificatore-casse acustiche, rispettate scrupolosamente la corretta polarità di ingresso.

N.B. Una eventuale inversione della polarità NON compromette e NON danneggia le casse acustiche. Viene però danneggiato l'ascolto (con un risultato sonoro che comporta una sensibile perdita di potenza) e viene compromessa l'immagine stereofonica, con una difficile localizzazione delle sorgenti. Per una empirica verifica della corretta polarità, inviate alle casse acustiche un segnale sonoro che contenga una voce maschile che parla (ad esempio lo speaker di un notiziario radiofonico): il segnale deve essere localizzato esattamente in centro, tra le due casse. Se non è possibile o se è difficile localizzare la precisa provenienza della voce, probabilmente la polarità è errata.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



AMPLIFICATORI

MADE IN ITALY SINCE 1975

*Nel vostro ambiente dovrete
avere un amplificatore con una
potenza di uscita di almeno
1 Watt/ 4 ohm per ogni metro
cubo della vostra stanza.*

È possibile accoppiare i diffusori ad amplificatori di potenza più elevata rispetto ai valori suggeriti: in questo caso va sottolineata la necessità di una certa cautela nell'uso della manopola di volume, per non danneggiare i diffusori con flussi di potenza eccessivi.

È anche consigliabile, utilizzando amplificatori di bassa potenza, non mantenere al massimo la manopola di volume (soprattutto con i controlli di tono laterali) per evitare il rischio di danneggiare seriamente il tweeter. Anche se questa affermazione sembra paradossale, infatti, va sottolineato come anche amplificatori di bassa potenza, se spinti al massimo del volume, possono riprodurre segnali musicali di potenza molto elevata. Per sua natura, infatti, il segnale musicale ha un'ampiezza (espressa in volt) estremamente variata, e un transiente di ampiezza elevata può portare l'amplificatore a superare la propria soglia-limite con potenza totalmente distorta che incide soprattutto sulle alte frequenze.

I sintomi di questa situazione si riconoscono in un suono acido e crepitante, e le conseguenze possono comportare (otto volte su dieci) il riversamento di dannosa energia termica in eccesso sui tweeter e la conseguente sua irrimediabile distruzione.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

THIS IS YOUR CHARIO

A pair of Chario loudspeakers is certainly one of the most valid listening alternatives offered over the international market today. In fact, Chario proposes a refined electro-acoustic technology that is at the top of its quality in every single component, to allow audiophiles to get the maximum enjoyment from listening to their favorite music. For the connection of the Chario loudspeakers it is proper to refer to the data sheets of each model, especially for the correct coupling between loudspeakers and amplifiers in terms of power. In this booklet we intend to offer you some tips for the correct connection and for the correct use of the speakers you have chosen.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



W O O D

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

*The drying of the wood can take
up to 6 months to guarantee its
constructive stability.*

MADE IN ITALY SINCE 1975

The realization of a Chario cabinet begins with the choice of wood, strictly of Italian origin, and found at the numerous national walnut plantations in the northeast of Italy. Once choose the most suitable tree for thickness and seniority, the wood is cut to reduce the plant to a number of tables that are easier to work. The boards thus obtained are then left to dry for six months of which the first three in the open air. Wood moisture is measured twice a week until the correct percentage of moisture is reached, which is essential to avoid abnormal wood behavior after working. Climate is a key factor in this part of the process, too high or too low air humidity, rains, snow, and heat are all factors determining the prolongation or reduction of the drying process. Once the correct inner humidity has been reached, the wood is cut into staves, keeping the original coupling as well as the one obtained from boards cutting. The staves are then machined with a special fastening method that stabilizes and joins them permanently. The minimum age of the plants chosen must be 20 years, to obtain mature timber and therefore suitable to be worked and above all, to ensure environmental sustainability by giving new plants the time to grow properly and so replace old ones in number and quality. We are proud to say that the constructive process of the Chario cabinets you have today, of which plant growth is part, began 20 years ago.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



C L E A N

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

*Chario was founded on
April 24, 1975*

MADE IN ITALY SINCE 1975

Cleaning must NOT be done with highly aggressive or corrosive solvents or liquids.

We advise you to treat the different materials in different ways.

SOLID WOOD

With a damp microfibre cloth, go sharply to polish the panel. In case of aggressive dirt, use an alcohol-based detergent (such as glass cleaner).

CENTRAL PAINTED BODY

With a damp microfibre cloth gently go to make circles, leave to dry without intervening

CORIAN®

With a cloth made of microfibre soaked in an alcohol-based detergent, rub it, in the event of very hard stains or scratches, go to draw circles on the piece of furniture with an abrasive paper of 800, with a very light hand until the total removal of scratch or stain.

Warning: the use of abrasive paper could cause the treated part to lose polish, it is recommended to use a very light coat and to treat only the scratched or stained part, being careful not to include the surrounding areas.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



CABLES

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

*The name Chario derives from
the combination of the names
of the two founding members:*
Charlie - Mario

MADE IN ITALY SINCE 1975

The essential requirements for determining the quality of the connecting cables are: low resistance, low capacity and low inductance. The low resistance is obtained by increasing the cable section (with the same length) or by reducing the length (with the same section). The best connections are obtained with short connections and generous diameter cables.

The cables must always be bipolar-multi-wire type (in any case it is not necessary to use a single-core rigid cable), possibly with a large section,

For those wishing to use normal electrical conductors, it is good to refer to the following minimum requirements :

Distance amplifier/speaker	Minimum Section of the Cable
Until 5 meters	0,75 mm ²
From 5 to 10 meters	1,00 mm ²
More than 10 meters	2,00 mm ²

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



LISTENING ROOM

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

*Listening in the environment is
influenced by at least 70%
from the environment itself*

MADE IN ITALY SINCE 1975

The environment is of fundamental importance in determining the quality of domestic listening. The shape of the room, the ornaments and furniture in it, the upholstery, curtaining and carpets, the glass or other vibrating surfaces, or the surfaces which absorb sound, all determine the characteristics of the location and modify it like a sort of instruments which needs tuning. To optimise the room, three fundamental variables should be taken into consideration: persistent reflections (that is, those reflections which create concentration of acoustic energy in particular areas of the room, normally generated by the presence of parallel walls, which affect, above all, the low frequency up to about 200 Hz); the complexity of the acoustic field (determined by the presence of furniture and ornaments, their dimension and location, causing a sort of complicated and variable labyrinth which the sounds have to pass through this affects the range of frequencies up to about 1,000 Hz); and the time of vibration (determined by the degree of absorption or reflection of the sounds by the walls, furniture, objects and ornaments and this affects a range which extends beyond the limit of 1,000 Hz).

The environment should therefore be optimised by moving the furniture and "calibrating" the reflecting and absorbing surfaces, in order to obtain as much "acoustic neutrality" as possible.

A good empirical method to evaluate the sound of the room is to beat the hands, snap the fingers or clink a bunch of keys at various points in the room. When these sounds are "pleasant" probably the quality of the environment is acceptable.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



LOCATION OF THE SPEAKERS

MADE IN ITALY SINCE 1975

*Our speaker lines
Constellation and Aviator have
the ability to control the
energy emissions in the
environment so as to favor the
positioning in environment*

Once the environment has been optimized, it is necessary to find the right position for the speakers in the environment. Also in this case (given the variety of possible solutions) it is advisable to proceed by trial, experimenting the different positions, but remembering:

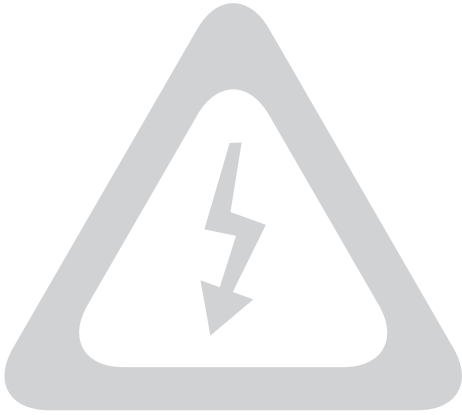
- that there should not be any objects between the speakers and the listener.
- that there should be at least one meter between the listener and the wall behind him to optimize the distance between the speakers (increase the distance between the speakers gradually, until there is a "hole in the middle" when listening to a stereo program, at this point the speakers should be brought closer to each other until a uniform sound front is heard).
- that the speakers should be slightly angled (that is tuned slightly towards the listening point).
- that where possible the speakers should be at least 50 cm from the side walls.
- that the small models should be placed on shelves (if this is not possible, put them on a pedestal) so that the tweeter is at about the same level as the listener's ears.

If, for any reason, some of these conditions cannot be met, it is possible to modify the sound by regulating tone controls or by using an equalizer. It should, however, be remembered that in these cases more benefit is achieved by attenuating the frequencies rather than by increasing them.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



CONNECTIONS

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

*Each part of the speaker,
is made on
specific in Italy.*

MADE IN ITALY SINCE 1975

The output terminals of the amplifiers are marked red for the positive pole and the black for the negative output. The input terminals of the Chario speakers clearly show the indication + (for the positive pole) and - (for the negative pole). If the model purchased has four terminals, then it is possible to connect to split cable (bi-wiring) or to split amp (bi-amping) simply by removing the two jumpers. In this way the woofer can be powered separately from the other transducers.

During the amplifier-loudspeaker connection, scrupulously observe the correct input polarity.

N.B. A possible inversion of the polarity DOES NOT compromise and DOES NOT damage the loudspeakers. However, listening is damaged (with a sound result that involves a significant loss of power) and the stereo image is compromised, with a difficult location of the sources.

For an empirical check of the correct polarity, send a sound signal to the speakers that contains a male voice that speaks (for example the speaker of a radio news): the signal must be located exactly in the center, between the two speakers. If it is not possible or if it is difficult to locate the precise origin of the voice, probably the polarity is wrong.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



AMPLIFIERS

MADE IN ITALY SINCE 1975

*In your environment you should
have an amplifier with at least
one output power of
1 Watt / 4 ohm for every cubic
meter of your room.*

The speakers can be coupled to amplifiers with a higher power than the suggested values: in this case it is necessary to underline the need of caution when using the volume knob, to avoid damaging the loudspeakers with excessive power flows.

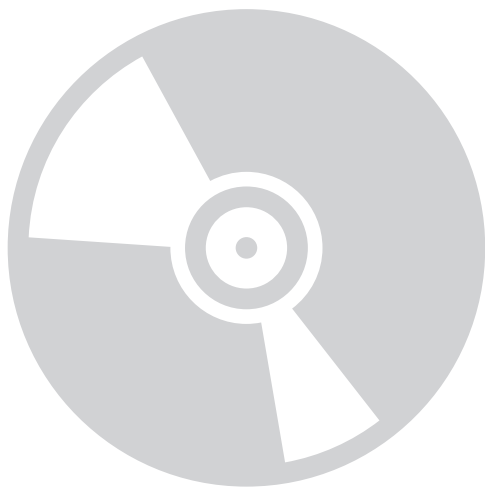
It is also advisable, using low-power amplifiers, not to keep the volume knob as high as possible (especially with lateral tone controls) to avoid the risk of seriously damaging the tweeter. Although this statement seems paradoxical, in fact, it should be emphasized that even low power amplifiers, if pushed to maximum volume, can reproduce very high power signals. By its nature, in fact, the musical signal has an amplitude (expressed in volts) extremely varied, and a high amplitude transient can lead the amplifier to exceed its threshold-limit with totally distorted power that affects above all the high frequencies.

The symptoms of this situation are recognized in an acid and crackling sound, and the consequences can result (eight times out of ten) the dumping of harmful excess thermal energy on the tweeters and its consequent irreparable destruction.

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



LISTENING HISTORY

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

Data / Date	Ore di Ascolto / Listening Hours
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



MAINTENANCE

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO

MADE IN ITALY SINCE 1975

CHARIO



EUROPEAN UNION ONLY

**Note: Marking is in compliance with
EU Directive 2002/96/EC and EN50419**

MADE IN ITALY SINCE 1975

Questa apparecchiatura riporta il seguente simbolo di riciclaggio. Esso indica che il prodotto non potrà essere smaltito come un rifiuto qualunque ma dovrà essere oggetto di raccolta differenziata. Infatti i rifiuti di apparecchiature elettroniche ed elettriche devono essere sottoposti ad uno specifico trattamento, indispensabile per evitare la dispersione degli inquinanti contenuti all'interno delle apparecchiature stesse, a tutela dell'ambiente e della salute umana. Inoltre sarà possibile riutilizzare o riciclare parte dei materiali di cui i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono composti, riducendo così l'utilizzo di risorse naturali nonché la quantità di rifiuti da smaltire. E' responsabilità dell'utilizzatore delle apparecchiature in questione provvedere al conferimento delle stesse al centro di raccolta di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche predisposto dal rispettivo Comune. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta più vicini, contattare i competenti uffici del proprio comune. Il contributo di ciascuno nella raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è essenziale per il raggiungimento di tutela della salute umana connessi al corretto smaltimento e recupero delle apparecchiature stesse.

(Solo per Unione Europea)

This equipment is marked with the recycling symbol. It means that this equipment must not be disposed of as unsorted municipal waste but it should be collected separately. The waste of electric and electronic equipment must be treated separately, in order to ensure that hazardous materials contained inside the equipment are not buried thereby providing potential future problems for the environment and human health. Moreover, it will be possible to reuse and recycle some parts of the waste of electric and electronic equipment, contributing to reduce the quantities of waste to be disposed of and the depletion of natural resources. As user of this equipment, you are responsible to return this waste of electronic equipment to an authorised collection facility set up by your Municipality. More detailed information on your nearest collection centre can be obtained from your municipality or from other competent local entities. Your role in participating to the separate collection of waste of electric and electronic equipment is essential to ensure that environmental protection and human health objectives connected to a responsible treatment and recycling activities are achieved.

(European Union only)

CHARIO

Thank You

MADE IN ITALY SINCE 1975



Founded in 1975 in Milan, still today, after more than 40 years, Chario is in the very small world of handcrafting companies that totally make their loudspeakers, drivers and cabinet, to meet 100% of the project parameters. Even today, all Chario speakers are designed and made for music lovers, for those who are looking for a transparent reproduction able to avoid any interpretation. Each Chario speaker is immediately recognizable and convertible into concrete sound sensations. In a Chario everything speaks Italian, from the massive wood used for the cabinet construction, strictly of Italian origin, to the drivers, designed and made in Italy. The quality of the components used its fundamental to Chario, as well as the combination of cutting edge performances and constructive craftsmanship. Each Chario cabinet is handmade by craftsmen carpenters, starting with the choice of wood, each speaker is the same but unique, in full respect of the Italian manufacturing tradition